

Juschtschenko: "Die Schlacht von Konotop ist einer der größten Siege ukrainischer Waffen"

12.07.2009

Der Präsident der Ukraine, Wiktor Juschtschenko, ruft dazu auf, sich nicht vor der eigenen Geschichte zu fürchten.

Der Präsident der Ukraine, Wiktor Juschtschenko, ruft dazu auf, sich nicht vor der eigenen Geschichte zu fürchten.

Wie **UNIAN** berichtet, sagte er heute bei den Feierlichkeiten anlässlich des 350. Jahrestages des Sieges der Kosakenstreitkräfte bei Konotop, die im Dorf Schapowaliwka im Kreis Konotop der Oblast Sumy stattfinden: "Es reicht sich vor der eigenen Geschichte zu fürchten. Das Wesen des Kampfes ist: das fremde Joch abwerfen und dem Volke Freiheit geben. Eben das leitete die Hetmane".

Den Worten des Präsidenten nach hat die ukrainische Streitmacht unter Führung des Hetmans Wyhowskij vor 350 Jahren einen glänzenden Sieg in der Konotoper Schlacht errungen, die dem Befreiungskampf von Bohdan Chmelnyzkj nachfolgt und dem bewaffneten Aufstand Iwan Masepas vorangeht.

Das Staatsoberhaupt unterstrich, dass die Schlacht bei Konotop "einer der größten und ruhmreichsten Siege der ukrainischen Waffen war".

Wie Juschtschenko sagte, liegt das Wesen und der Grund für die "nationale Katastrophe", welche die Ukraine während dieser Zeit und in anderen Jahrhunderten heimsuchte, "die Unfähigkeit der Führung unserer Nation sich über die eigenen Ambitionen hinwegzusetzen".

"Wenn auch jedes Wort scharf ausgesprochen sein mag. Unsere Nation ist verpflichtet sich jedes ihrer Siege und jeder Prüfung zu entsinnen, da sie für diese in gleichem Maße Verantwortung trägt und verpflichtet ist Schlüsse zu ziehen und sich Vorbilder zu nehmen", erklärte Juschtschenko.

Der Präsident rief alle bei den Feierlichkeiten Anwesenden aller Kämpfer zu gedenken, die auf dem Feld der Konotoper Schlacht fielen. Dabei drückte er seine Überzeugung aus, das alle Stätten des Sieges – in Konotop, Schapowaliwka, Sosniwka, Sborow, Cholodnij Jar und anderen Plätzen – "sollen in ein besonderes Register unter Treuhandschaft unserer Armee und unseres Volkes überführt werden".

"Wir sind stolz auf unsere Vergangenheit, doch unser Blick ist in die Zukunft gerichtet. Heute sind wir ein demokratischer, unabhängiger europäischer Staat. Wir wollen Freundschaft und Harmonie mit allen Völkern. Wir glauben an die große und ruhmreiche Zukunft des geeinten ukrainischen Staates. Ruhm allen ukrainischen Siegen! Ruhm der Ukraine!", sagte Juschtschenko.

Quelle: [UNIAN](#)

"Russia Today", der Propagandasender der russischen Regierung, kommentierte die ukrainischen Feierlichkeiten [folgendermaßen](#).

Übersetzer: **Andreas Stein** — Wörter: 359

Namensnennung-Keine kommerzielle Nutzung-Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3.0 Deutschland Sie dürfen:

- das Werk vervielfältigen, verbreiten und öffentlich zugänglich machen
- Bearbeitungen des Werkes anfertigen

Zu den folgenden Bedingungen:

Namensnennung. Sie müssen den Namen des Autors/Rechteinhabers in der von ihm festgelegten Weise nennen (wodurch aber nicht der Eindruck entstehen darf, Sie oder die Nutzung des Werkes durch Sie würden entlohnt).

Keine kommerzielle Nutzung. Dieses Werk darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Weitergabe unter gleichen Bedingungen. Wenn Sie dieses Werk bearbeiten oder in anderer Weise umgestalten, verändern oder als Grundlage für ein anderes Werk verwenden, dürfen Sie das neu entstandene Werk nur unter Verwendung von Lizenzbedingungen weitergeben, die mit denen dieses Lizenzvertrages identisch oder vergleichbar sind.

- Im Falle einer Verbreitung müssen Sie anderen die Lizenzbedingungen, unter welche dieses Werk fällt, mitteilen. Am Einfachsten ist es, einen Link auf diese Seite einzubinden.
- Jede der vorgenannten Bedingungen kann aufgehoben werden, sofern Sie die Einwilligung des Rechteinhabers dazu erhalten.
- Diese Lizenz lässt die Urheberpersönlichkeitsrechte unberührt.

Haftungsausschluss

Die Commons Deed ist kein Lizenzvertrag. Sie ist lediglich ein Referenztext, der den zugrundeliegenden Lizenzvertrag übersichtlich und in allgemeinverständlicher Sprache wiedergibt. Die Deed selbst entfaltet keine juristische Wirkung und erscheint im eigentlichen Lizenzvertrag nicht.

Creative Commons ist keine Rechtsanwaltsgesellschaft und leistet keine Rechtsberatung. Die Weitergabe und Verlinkung des Commons Deeds führt zu keinem Mandatsverhältnis.

Die gesetzlichen Schranken des Urheberrechts bleiben hiervon unberührt.

Die Commons Deed ist eine Zusammenfassung des Lizenzvertrags in allgemeinverständlicher Sprache.